



CAVI FLESSIBILI PUSH-PULL PUSH-PULL CABLES CONTROL DRUCK - ZUG FLEXIBLE KABEL

Cavi flessibili del tipo "Push-Pull"
per trasmettere a distanza sforzi da 0
a 360 kg.
Altissima efficienza e bassissimo
coefficiente d'attrito.
Alta resistenza agli agenti chimici e

all'abrasione di tutti i componenti.
Realizzabili anche con terminali
inossidabili per applicazioni marine.
Montaggio tridimensionale anche con
piccoli raggi di curvatura.
Nessuna manutenzione o ingrassaggio.

*These flexible cables enable a remote
"Push-Pull" operation from the slightest
effort to 360 kg.
Out standing efficiency and low
coefficient of friction.
High resistance to corrosion, weather and
mechanical influences of all the
components. For marine uses they can be
made with stainless steel end fittings.
Three-dimensional fitting up also with
small bending-radius.
No maintenance or greasing required.*

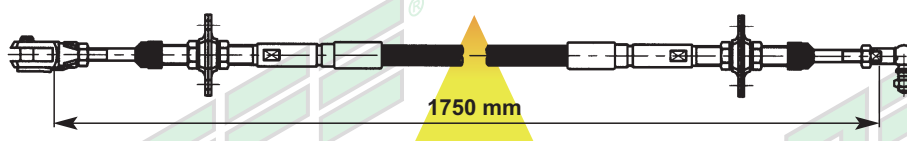


"Push-Pull" Kabel. Mechanisch-flexible
Fernbetätigungen für Zug und Druck-
belastungen von 0 bis 360kg.
Hervorragender Wirkungsgrad und
niedriger Reibungskoeffizient. Hohe
Widerstandsfähigkeit gegen chemische
Aggressoren und Abnutzungser-
scheinungen aller Komponenten. Für
marinen Gebrauch können sie auch mit
nichtrostenden Anschlussteilen hergestellt
werden. Dreidimensionale Montage, auch
für kleine Verlegeradien. Wartungsfreier
Betrieb ohne Schmierung.

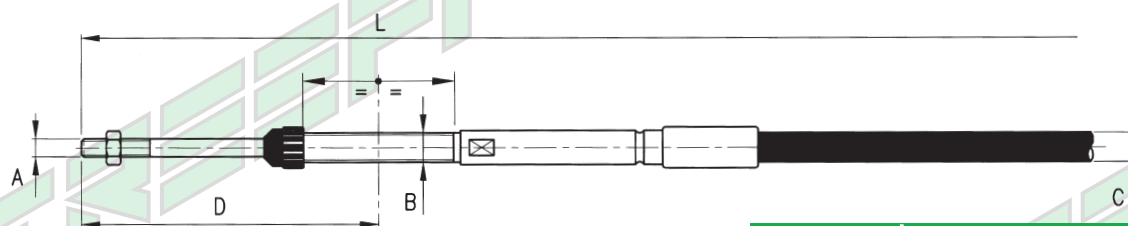
CAVO SERIE / CABLE SERIES / KABEL SERIE			5066*	5083	6010	6011*	8013*	9016
CARICO MAX. CONSENTITO MAX. PERMISSIBLE LOAD MAX. BELASTUNG	TRAZIONE PULL ZUG	kg. (N)	60 (600)	60 (600)	100 (1000)	130 (1300)	220 (2200)	360 (3600)
	PRESSIONE PUSH DRUCK	kg. (N)	28 (280)	28 (280)	45 (450)	65 (650)	110 (1100)	230 (2300)
RAGGIO MIN. CURVATURA MIN. BENDING RADIUS MIN. VERLEGERADIUS		m/m	150	200	200	200	200	300
TEMPERATURA D'IMPIEGO TEMPERATURE RANGE TEMPERATURBEREICH		°C (°F)	-40+80 (-40+176)					

ESEMPIO DI COME ORDINARE / EXAMPLE OF HOW TO ORDER / BEISPIEL VON WIE ZU BESTELLEN

TRAZIONE PULL ZUG	MAX = 110 Kg (1100 N)	SERIE CAVO CABLE SERIES KABEL SERIE	6011
CAVO / CABLE / KABEL	Tipo Type Typ ①		6011/1
CORSA / TRAVEL / HUB	= 75 mm		6011/1-75
LUNGHEZZA / LENGHT / LÄNGE	= 1750 mm		6011/1-75L=1750
ACCESSORI TERMINALI GUAINA CONDUIT FITTING ACCESSORIES ZUBEHÖR FÜR ANSCHLUSSHÜLLE	2 IK3		6011/1-75=1750 +2IK3
ACCESSORI TERMINALI ASTINA END ROD ACCESSORIES ZUBEHÖR FÜR STANGEANSCHLUSS	1 AS6 1 6SxN		6011/1-75L=1750 +2IK3+1AS6+16SxN



Descrizioni e caratteristiche tecniche indicative e non impegnative / We reserve the right to change product and specification without prior notice



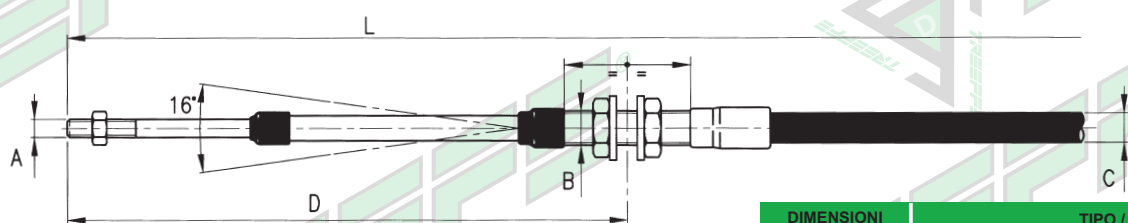
**CAVO TIPO
CABLE TYPE
KABEL TYPE** **1**

**FISSAGGIO REGISTRABILE
ADJUSTABLE FITTING
VERSTELLBARE BEFESTIGUNG**

DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONEN mm	TIPO / TYPE / TYP					
	5066/1	5083/1	6010/1	6011/1	8013/1	9016/1
A	M5	M5	M6	M6	M8	M10
B	M10X1	M10X1	M12X1	M12X1	M16X1,5	M18X1
C	6,9	8,3	10	11,5	12,5	16

**CORSA
TRAVEL
HUB
mm** **A 1
TO 2
TRAVEL
HUB**

50	D	81	81	68	103*	83	-
75	D	109	109	93	116*	97	105
100	D	-	135	118	130	108	130



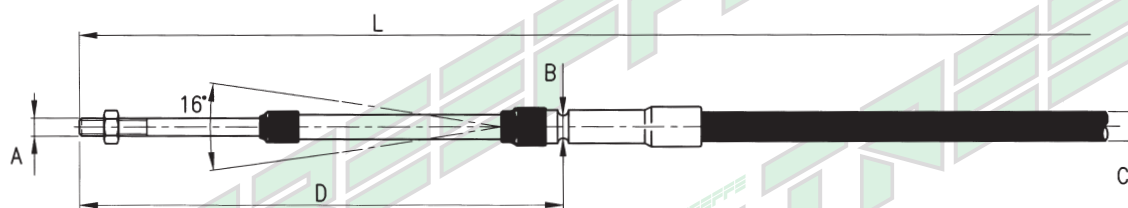
**CAVO TIPO
CABLE TYPE
KABEL TYPE** **2**

**FISSAGGIO CON DADO E CONTRODADO
BULKHEAD FITTING
SCHOTTBEFESTIGUNG**

DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONEN mm	TIPO / TYPE / TYP					
	5066/2	5083/2	6010/2	6011/2	8013/2	9016/2
A	M5	M5	M6	M6	M8	M10
B	M12	M12x1,25	M14x1,5	M14x1,5	M16x1,5	M20x1,5
C	6,9	8,3	10	11,5	12,5	16

**CORSA
TRAVEL
HUB
mm** **A 1
TO 2
TRAVEL
HUB**

50	D	143	143	151	156	176	-
75	D	180	180	188	193*	215	212
100	D	-	215	225	231	252*	249



**CAVO TIPO
CABLE TYPE
KABEL TYPE** **3**

**FISSAGGIO CON MORSETTO
CLAMP FITTING
KLEMMBEFESTIGUNG**

DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONEN mm	TIPO / TYPE / TYP					
	5066/3	5083/3	6010/3	6011/3	8013/3	9016/3
A	M5	M5	M6	M6	M8	M10
B	6,2	6,2	10,3	10,3	12,5	15
C	6,9	8,3	10	11,5	12,5	16

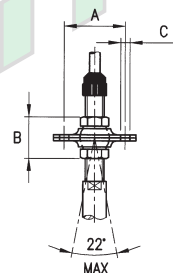
**CORSA
TRAVEL
HUB
mm** **A 1
TO 2
TRAVEL
HUB**

50	D	131	131	140	140	151	-
75	D	171*	171	177	177	188	198
100	D	-	203	214	214	228	236

- * Normalmente disponibile
- * Normally available
- * Gewöhnlich lieferbar

Descrizioni e caratteristiche tecniche indicative e non impegnative / We reserve the right to change product and specification without prior notice

ACCESSORI ACCESSORIES ZUBEHÖRE



**SNODO A FLANGIA
SWIVEL FLANGE
SCHWENKLOCKSATZ**

Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm			PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Tipo Type Typ
	A	B	C		
IK13	30	22	5,5	5066/1	5083/1
IK3	40	30	6,2	6010/1	6011/1
IK3/16	52	35	8,2	8013/1	
IK3/18	56	39	8,2	9016/1	

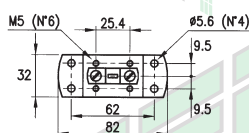
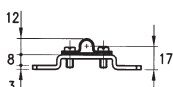
**DADI E RONDELLE
SCREW NUTS AND WASHERS
MUTTERN UND BEILAGSCHEIBEN**

Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm			PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Tipo Type Typ
	A	B	C		
IK14	M10x1	16	6	5066/1	5083/1
IK4	M12x1	25	10	6010/1	6011/1
IK4/14	M14x1,5	25	10	6010/2	6011/2
IK4/16	M16x1,5	25	10	8013/1	8013/2
IK4/18	M18x1	25	10	9016/1	
IK4/20	M20x1,5	30	12	9016/2	

**FASCETTE
CLAMPS
KLEMMSCHELLE**

Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm		PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Tipo Type Typ
	A	B		
L14	25,4	M5	5066/3	5083/3
L15	25,4	M6	6010/3	6011/3
L16	31,8	M6	8013/3	

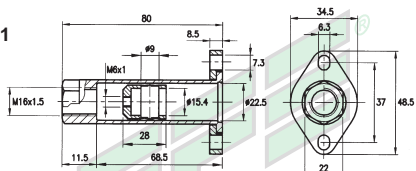
L3STAFFAPERCAVITIP05066/3-5083/3
L3WALLCLAMPFORCABLETYPE5066/3-5083/3
L3KLEMMSCHELLEFÜR KABELTYP5066/3-5083/3



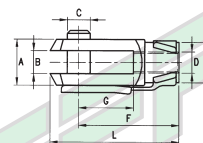
**FASCETTE
CLAMPS
KLEMMSCHELLE**

Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm				PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Serie Series Serie
	D	B	d	H		
RSGU7	7	9	4,3	9,2	5066	
RSGU8	8	15	6,4	15,2	5083	
RSGU10	10	15	6,4	16,2	6010/6011	
RSGU13	13	15	6,4	17,7	8013	
RSGU16	16	15	6,4	19,2	9016	

**CONNETTORE KIT 001
ADAPTOR KIT 001
VENTIL ADAPTER KIT 001**

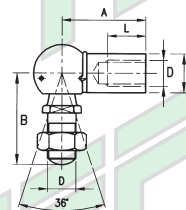


**FORCELLE
CLEVIS
GABELGELENKE**



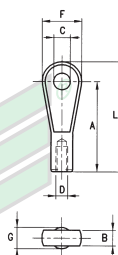
Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm								PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Serie Series Serie
	D	A	B	C	E	F	G	L		
5SXN	M5	12	6	6	10	36	24	43	5066/5083	
6SXN-C		12	6	6	10	24	12	31	6010	
6SXN	M6	12	6	6	10	36	24	43	6011	
IK1/SXN		16	8	8	14	48	32	58		
8SXN-C						32	16	42	8013	
8SXN	M8	16	8	8	14	48	32	58		
10SXN-C						40	20	52	9016	
10SXN	M10	20	10	10	18	60	40	72		
12SXN-C						48	24	62	/	
12SXN	M12	24	12	12	20	72	48	86		
14SXN	M14	27	14	14	24	56	28	72	/	
16SXN	M16	32	16	16	26	64	32	83	/	

**ARTICOLAZIONI A ROTULA
BALL JOINTS
KUGELGELENKE**



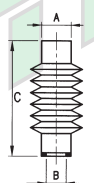
Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm					PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Serie Series Serie
	D	C	A	B	L		
AS5	M5	8	22	19	10	5066/5083	
AS6	M6	10	25	23,5	11,5	6010/6011	
AS8	M8	13	30	29,5	14	8013	
AS10	M10	16	35	36	15,5	9016	
AS14	M14	22	45	47	21,5	/	

**OCCHIELLO
TERMINAL EYE
AUGENKOPF**



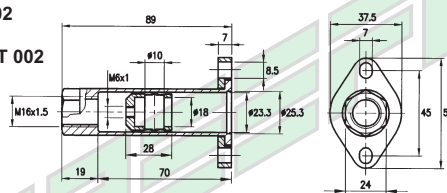
Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm								PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Serie Series Serie
	D	A	B	C	F	G	L			
IK2	M6	46	8	8,5	20	11	56	6010	6011	
IK2/8	M8	46	8	8,5	20	11	56	8013		

**SOFFIETTO
RUBBER BELLOW
FALTENBALG**



Tipo Type Typ	DIMENSIONI/DIMENSIONS/DIMENSIONENmm			PERCAVO FORCABLE FÜR KABEL	Serie Series Serie
	A	B	C		
IK6/5	4	13	115	5066/1	5083/1
IK6	5,5	11,5	137	6010/1	6011/1

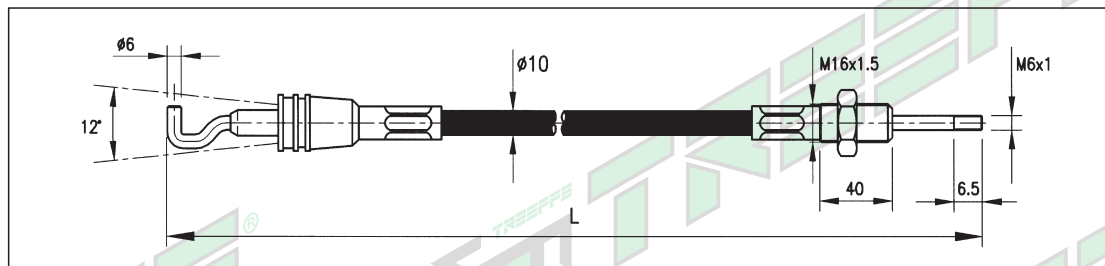
**CONNETTORE KIT 002
ADAPTOR KIT 002
VENTIL ADAPTER KIT 002**



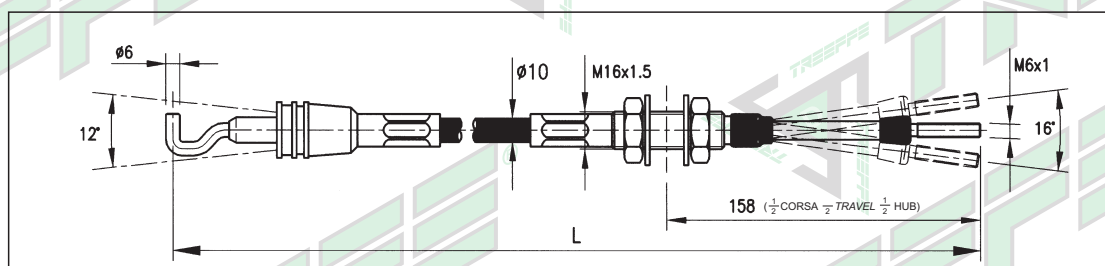
Descrizioni e caratteristiche tecniche indicative e non impegnative / We reserve the right to change product and specification without prior notice

CAVI FLESSIBILI PUSH-PULL PUSH-PULL CABLES CONTROL DRUCK-ZUG FLEXIBLE KABEL

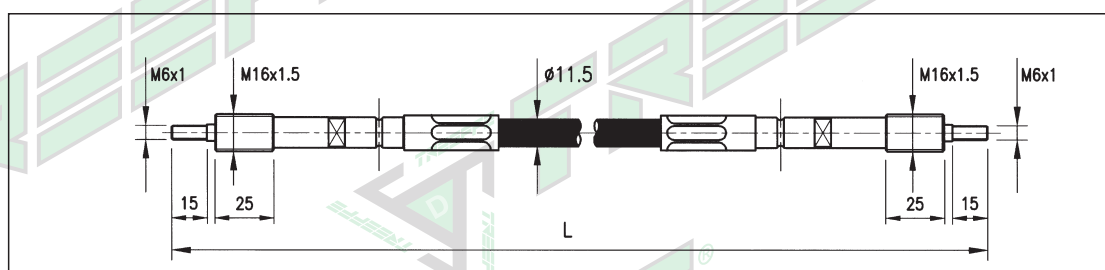
CAVO TIPO
CABLE TYPE 6010/1 - 40
KABEL TYP



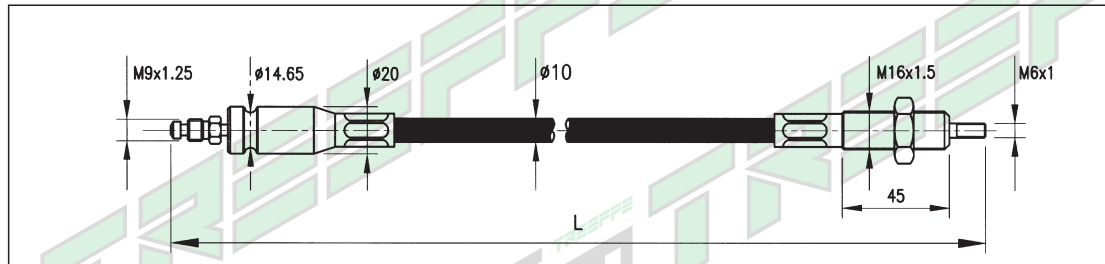
CAVO TIPO
CABLE TYPE 6010/2 - 43
KABEL TYP



CAVO TIPO
CABLE TYPE 6011/1 - 40
KABEL TYP



CAVO TIPO
CABLE TYPE 6010/1 - 44
KABEL TYP



CARATTERISTICHE	FEATURES	MERKMALE	CAVO TIPO CABLETYPE KABELTYP	6010/1-40	6010/2-43	6011/1-40	6010/1-44
Corsa	Travel	Hub	mm.	40	43	40	44
Caricomaxconsentito	Maxpermissibleload	Max.Belastung					
Trazione	Pull	Zug	kg.(N)	100(1000)	100(1000)	130(1300)	100(1000)
Pressione	Push	Druck	kg.(N)	50(500)	50(500)	65(650)	50(500)
Raggiominimodcurvatura	Min.bendingradius	Min.Verlegeradius	mm.	150	150	200	150
Temperaturad'impiego	Temperaturerange	Temperaturbereich	°C(°F)	-40+80(-40+176)			

Descrizioni e caratteristiche tecniche indicative e non impegnative / We reserve the right to change product and specification without prior notice